

Yes, de zomerschool gaat bijna open!

Beste ouder(s),

Je krijgt deze flyer omdat je kind is ingeschreven voor onze zomerschool. We kunnen niet wachten om je zoon of dochter te ontmoeten. Hopelijk hebben jullie samen al een zalige zomervakantie gehad. Binnenkort zomeren we zalig verder op de zomerschool. We gaan tien dagen samen leren en ons heel hard amuseren. Wij zijn er klaar voor, en we willen dat jullie dat ook zijn wanneer onze deuren opengaan. Daarom zetten we alle belangrijke informatie nog eens op een rij.

Hoe ziet (een dag in) de zomerschool eruit?

De zomerschool **versterkt je kind** op allerlei vakken en vlakken. Leertijd wisselen we af met speeltijd. Elke dag ziet er anders uit. We starten meestal met een aantal korte lesactiviteiten. De ene keer herhalen we lessen Nederlands. De andere keer oefenen we op wiskunde of nog iets anders. Dat doen we zonder werkbundels en boeken, maar op een speelse manier. Tussen de lessen door maken we ook plaats voor **vrijtjdsactiviteiten** op maat van jouw kind: samen sporten en spelen in de openlucht, samen muziek maken of op cultuuruitstap gaan ... samen maken we het leuk. Zo kan je kind volop **nieuwe vrienden** maken, **grenzen verleggen** en **vertrouwen tanken** voor het nieuwe schooljaar.

Fijne kennismaking!

We kunnen niet wachten om er samen in te vliegen. Wat moeten we zeker weten over jouw zoon of dochter? Vul de vragen samen in.

- | | |
|--|---|
| • Wat zijn je favoriete vakken?
..... | • Waar word je blij van?
..... |
| • Wat vind je moeilijk?
..... | • Naar wie kijk je op?
..... |
| • Waarover wil je graag bijleren?
..... | • Hoe zal je naar de zomerschool komen?
..... |
| • Wat is je favoriete sport of spel?
..... | |

Vragen? Je kan ons bereiken op:

	
	

Hoe kunnen we jou bereiken?

	
	

Да, летняя школа откроется совсем скоро.

Уважаемые родители!

Вы получили эту брошюру, потому что ваш ребенок зачислен в нашу летнюю школу. Мы с нетерпением ждем встречи с вашим ребенком. Мы надеемся, что вы уже успели замечательно провести время вместе этим летом. Скоро мы продолжим весело проводить лето в летней школе. На протяжении десяти дней мы будем не только учиться, но и веселиться. Мы готовы и хотим, чтобы вы тоже подготовились к открытию школы. Поэтому мы еще раз приводим всю важную информацию.

Яким буде заняття (протягом дня) у літній школі?

В летней школе **ваш ребенок сможет укрепить свои знания** по самым разным предметам и областям. Мы чередуем время обучения с игровым процессом. Каждый день не похож на предыдущий. Обычно мы начинаем с нескольких коротких занятий. Один раз мы повторяем уроки на голландском языке. В другой раз мы занимаемся математикой или другим предметом. Мы делаем это без рабочих наборов и книг, но в игровой форме. В перерывах между уроками мы также предоставляем время для **отдыха**, адаптированного к увлечениям вашего ребенка: вместе занимаемся спортом и музыкой, играем на свежем воздухе или проводим культурные экскурсии. Мы веселимся вместе. Это позволит вашему ребенку завести новых друзей, научит его (ее) **не бояться делать что-то новое**, чтобы он(-а) **уверенно** начал(-а) новый учебный год.

Приятно познакомиться!

Мы с нетерпением ждем начала совместной работы. Что нам обязательно необходимо знать о вашем ребенке? Ответьте на вопросы вместе с ребенком.

- | | |
|---|---|
| • Какие твои любимые предметы?
..... | • Что дарит тебе счастье?
..... |
| • Что тебе кажется сложным?
..... | • На кого ты равняешься?
..... |
| • Что бы тебе хотелось узнать?
..... | • Как ты приедешь в летнюю школу?
..... |
| • Какой твой любимый вид спорта или игра?
..... | |

Есть вопросы? Свяжитесь с нами по этим контактными данным:

	
	

Укажи координаты для обратной связи.

Данный текст является переводом на русский оригинальной версии, составленной на нидерландском языке.
Deze tekst is een Russische vertaling van een Nederlands origineel dat je hiernaast kan vinden.